

**Zeitschrift:** Le conteur vaudois : journal de la Suisse romande  
**Band:** 24 (1886)  
**Heft:** 40

**Artikel:** L'abbâyi dâi dzudzo : (suite)  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-189443>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 04.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

jeune dame voit arriver son mari : Vite ! vite ! paie 2 livres et donne-moi un baiser ! Le mari s'arrêta net, et la surprise lui arracha cette phrase qui provoqua une douce hilarité : « Je ne jette pas ainsi mon argent par les fenêtres. Je serais bien bête de payer 2 livres pour ce que je peux avoir à toute heure gratuitement. »

### L'abbâyi dâi dzudzo

(*suita*).

Tandi que tracivont avau, pè la vela, on outra pararda, fédérala, s'einvouâvè pè Derrai-Bor, que cein sè tràovè on pou pe levè què lo café Bordzau, et quand lè noustro sont arrevâ lé, sè sont appondus à la fédérala po allâ su Monbénon.

Adon sè sont einmodâ et sont z'u pè St-Pierro po reveni avau Bor, qu'on sè sarâi cru à l'abbâyi dè Malapalud, dâo tant que y'avâi dè drapeaux et dè boquiets, et l'ont passâ découtè l'église qu'est vai lo Bazâ, iò y'avâi atant dè mondo qu'à 'na faire dè Tolotsena, po lè vairè.

Lè canons zonnâvont dè pe balla, lè elliotès ne botsivont pas, et tràî beindovè dè musicârès, avoué tràî zonna-na turlututâvont po fèrè marsi âo pas clia pararda justicière. Stu coup, lè fasâi galé vairè, kâ l'étiot ti einvouâ pè plotons avoué on espèce dè colonet à la vilhie mouda po coumandâ tsaquie ploton. Clliaò colonets n'étiot pas dâi colonets dè guierra, kâ n'aviont min dè sabro, ni dè monture; mâ l'aviont lè gansi, que lè z'ons mettiont coumeint lo grand Napoléion, lè becquès dè tsaquie coté, et lè z'autro ein copa-bise, et tegniont quasu ti on bocon dè bou âo bin rein dâo tot. Et faillâi vairè lâo z'accoutrémeint : y'ein avâi dâi tot rodzo, dâi rodzo et jblanc, dâi verds, dâi blius, dâi dzauno, dâi nâi, enfin quiet ! lâi avâi lè couleu d'âo mein 24 arc-enciet. On m'a de que c'étaî dâi z'hussiers et que y'ein avâi dè ti lè cantons hormi dâo veingt-troisième ; mâ cein mè parait on bocon molési à crairè, kâ y'ein a que coumandâvont dâi plotons iò y'é reconnu dâi colonets que y'é vu à Payerno âo grand rasseimblémeint dè stâo dzo passâ, et ne sé pas se l'ariont obèi à dâi simplio porta-mandat. Faut portant derè que y'avâi dâi plotons bin mégrolets, kâ y'ein é vu iò n'iaivâi que n'homo 'tot solet et tot parâi ion dè stâo colonets po lo fèrè marsi.

Ora, vouaiquie coumeint s'étiot met ein reing : Lâi avâi d'aboo, po coumeinci, lè mémo petits valottets vetus ein sordâ, derrâi 'na musica iò dâi petits bouébo djuivont dein dâi vretabliès trompettès dzaunès, et drâi après clia jeunesse, la trompettèri dâi pompiers et lo Conset fédérat, que ma fai, respect ! kâ c'est dâi z'homo qu'on ein vâi pas ti lè dzo, et quand bin sont tot coumeint lè z'autro, mè fasâi pliési dè lè vairè dein noutron canton dè Vaud. Après, vegnâi lè z'ambassadeu plénipotenciaires dâi grantès puissancès z'étrandzirès, que cein n'est pas non plie dâi bedans, et qu'on lâo dit la « diplomatiqua » ; poui lo Tribunat fédérat, que lè nâo dzudzo et lè greffiers ne sè cheintont pas dè dzouïo dè cein que l'allâvont remoâ et que l'étaî por leu qu'on fasâi tot cé tire-bas ; assebin, lè faillâi vairè traci ! Après cein, y'avâi lo comité dâo Conset na-

tionat, cé dâo Conset dâi z'Etats et noutrè conseillers que vont à Berna, qu'aviont étâ invitâ po lo banquet, que cein fasâi, ma fai, ion dâi bio plotons dè tota la beinda. D'aboo après, c'étaî lè confédérés dâi veingtè-dou cantons, tsaquie canton avoué se n'hussier-colonet, que sè rédressivè gaillâ et qu'avâi l'ai dè no derè : ditès-vâi, vo z'autro Vaudois !... l'est mè ! Après, c'étaî 'na beinda que l'étaî dâi régents d'avocats et cauquies hiaut pliaci fédéraux.

L'est quie iò finessâi la fédérala, après quiet la musica qu'on lâi dit « à pliomets », avoué la pararda dâo matin, sè sont venus appondrè. C'étaî d'aboo lè grands conseillers dè Lozena avoué cein que lâi diont lo bureau dâo Grand Conset, que c'est lè conseillers que sè mettont à 'na trabilia dévont lo Président. Poui noutron Conset d'Etat, avoué lè z'hussiers vetus vert et bianc, que portâvont à bré teindu on petit tuteu qu'on pliantè dein lè pots à boquiets ; après vegnâi lo Tribunat cantonat et ti lè dzudzo et assesseu dè pè Lozena, poui la Municipalità et lo syndiquo, que fasont bouna mena à crouie dju, kâ l'est la Municipalità que pâyivè la ribotte, et coumeint l'est li qu'avâi invitâ, l'est li que dévessâi assebin pâyî la bafraie et la câsse. Vo dussa don bin peinsâ que l'étiot pe dzoiâo ein défrou qu'ein dedein, mâ volliâvont pas que sâi de. Enfin vegnâi lo Conset comunat dè pè Lozena, que l'arâi faillu lè vairè, coumeint diablo fasont lâo vergalants dézo lâo tuyau dè fornet ein no guegneint dè travail. Ma fai, po la rupâie, gâ dè dévont, kâ n'ein a pas ion qu'aussè fé lè diz-hâorès dévont lo banquet. Enfin, po la finition, y'avâi 'na balla compagni dè gendarmes, que lè ge mè razâvont dè revairè clliaò ballès z'épolettès, surtot clliaò à frinzès dâi z'officiers, que cein a portant on autre apparence què clliaò tacons que l'ont ora su lè z'épaulès.

(*La fin à deçando que vint.*)

## LA MANSARDE

par CH. DESLYS.

V

Il y avait eu dans ce mouvement tant de rapidité, tant de prestesse, que Georgette était encore sur le palier, regardant s'en aller Paul qui, pour la regarder aussi, s'arrêtait d'étage en étage.

Il va sans dire que la marquise regagna plus vivement encore sa cachette.

— Bravo, marquise ! dit le comte en reprenant son crayon. Voilà qui s'appelle royalement payer la dette du souvenir. Nous sommes de moitié, n'est-ce pas ?

— Pas du tout !

— Eh bien ! alors ... et moi !

— Cherchez et trouvez autre chose ... A votre tour !

En ce même moment, Georgette rentrait dans l'autre mansarde. De la fenêtre ouverte à la porte qu'elle venait d'ouvrir, un courant d'air s'établit ; les billets de banque volèrent par la chambre. Toute surprise, la fillette ramassa ces papiers inconnus. Savait-elle ce que c'est qu'un billet de banque ? Je n'en répondrais pas. Mais la petite note qui s'y trouvait jointe, lui fit deviner tout.

Quelle joie ! Comme elle courut vers l'escalier ! comme elle cria :

— Paul ! Paul ! ... reviens ! reviens ! ... nous sommes sauvés !